

Prozess Äquivalenz ausländische Trainer / Schwimmsportlehrer

Leiter aus dem Ausland, die über eine äquivalente fachliche Ausbildung verfügen und bei einem Schweizer Verein engagiert sind, können ihre Diplome in der Schweiz anerkennen lassen.

Voraussetzungen:

1. gültiges SLRG-Brevet Plus Pool
2. mindestens 1 Jahr praktische Erfahrung als Schwimmsportlehrer oder –trainer
3. mindestens 100 Stunden fachspezifische Ausbildung (dazu zählt: Praxisfach der Disziplin, Sportpsychologie, Sportphysiologie, Methodik/Didaktik u.ä.)

Der **Prozess** sieht wie folgt aus:

1. Der **J+S-Coach** reicht das **vollständige Dossier** bis spätestens zum **Anmeldeschluss** beim Chef Ausbildung Swiss Swimming, ein. Das Dossier (in Deutsch, Französisch, Italienisch oder Englisch – beglaubigte Übersetzung!) beinhaltet:
 - a. Anmeldeformular komplett ausgefüllt und unterschrieben,
 - b. Curriculum vitae des Kandidaten (inkl. Referenzen),
 - c. Kopie der Diplome (Das Original muss im Kurs vorgelegt werden),
 - d. Curriculum der Ausbildungen (mit Stundenangaben und Ausbildungsinhalte aller Module einzeln),
 - e. Schriftliche Bestätigung von mindestens 1 Jahr Erfahrung als Schwimmsportlehrer oder Trainer (je nach Äquivalenzantrag),
 - f. Arbeitszeugnis des vorgängigen Arbeitgebers,
 - g. Arbeitszeugnis des aktuellen Arbeitgebers
 - h. Praxisnachweis (xl-Vorlage auf der Webseite),
 - i. Kopie des gültigen SLRG-Brevets Plus Pool
2. Swiss Swimming prüft das Dossier und erteilt bis 6 Wochen vor Kursbeginn, schriftlich die Zulassung zum Kurs (Mail Kandidat und J+S-Coach). Der Kandidat wird zugelassen, wenn sein Dossier vollständig ist und die Voraussetzungen erfüllt sind. **Nicht vollständige Dossier werden abgelehnt.** Für den Aufwand der Sichtung der Unterlagen verlangt Swiss Swimming für alle eingesandten Dossiers eine Gebühr von CHF 150.00.
3. Swiss Swimming sendet dem Teilnehmenden per Post die Rechnung (s. Gebührentabelle am Ende des Dokuments) und die nötigen Kursunterlagen.
4. Der Teilnehmende besucht beide Kursteile vollständig und besteht den Kurs (1.5 Tage J+S-Einführungskurs, 2 Tage Swiss Swimming).
5. Swiss Swimming und J+S stufen in den Kursen den Kandidaten ein (bis Trainer A oder Schwimmsportlehrer A/bzw. Schwimmleiter A). Das weitere Vorgehen wird im Kurs besprochen. Für den Erwerb der Trainer- oder Schwimmsportlehrer-Anerkennung können Zusatzaufgaben gestellt werden. Der J+S-Coach wird nach den Kursen darüber per Mail informiert. Je nach Ausbildung und Anstellung werden folgende vier Prozesse unterschieden:

Trainer

Der Kandidat verfügt über :

- eine Ausbildung von **mind. 100 bis 249 Stunden** disziplinen-spezifischen Inhalten
 - 1 Jahr disziplinspezifische Erfahrung im Breitensport und Anstellung in einer Schwimmschule/Verein
6. Einstufung mind. als Leiter J+S, bzw. Trainer B oder A je nach Vorbildung und Erfahrung.
Die Rechnung wird inkl. Trainerausweis nach dem Kurs versendet.

Der Kandidat verfügt über:

- eine Ausbildung von **mind. 250 Stunden** disziplinspezifischen Inhalten
 - **mind. 800 Stunden** Erfahrung mit Regionalen Kaderschwimmern **und Anstellung in einem Stützpunkt Swiss Swimming**
6. Im Kurs wird der Kandidat informiert, ob Zusatzaufgaben nötig sind
7. Erfüllen der allfälligen Zusatzaufgaben
8. Swiss Swimming reicht das Dossier für die Einstufung an die Trainerbildung Schweiz ein
9. Besuch des „J+S- Einführungskurs Nachwuchstrainer“ (J+S-EK NWT; 1 Tag). Die Trainerbildung Schweiz stuft den Absolventen als Nachwuchstrainer L „Lokal“, R „Regional“ oder N „National“ ein. Nur mit dem Besuch des Kurses wird die Anerkennung gültig. Swiss Swimming stuft parallel dazu als Trainer Bronze, Silber oder Gold ein (ohne eidg. Fachausweis).

Schwimmsportlehrer

Der Kandidat verfügt über:

- eine Ausbildung von **mind. 100 bis 249 Stunden** disziplinspezifischen Inhalten
 - 1 Jahr disziplinspezifische Erfahrung im Breitensport und Anstellung in einer Schwimmschule/Verein
6. Einstufung mind. als Leiter J+S bis Weiterbildung 2. Die Rechnung wird inkl. Schwimmsportlehrerausweis nach dem Kurs versendet.

Der Kandidat verfügt über:

- eine Ausbildung von **mind. 250 Stunden** disziplinspezifischen Inhalten
 - **mind. 300 Stunden** Erfahrung im Breitensport und Anstellung in einer Schwimmschule/Verein
6. Im Kurs wird der Kandidat informiert, welche Zusatzaufgaben nötig sind (Bsp.: J+S-Leiter Kindersport) für die Einstufung Schwimmsportlehrer A und welche Modulteile noch besucht werden müssen für die Prüfung zum Schwimmsportlehrer mit eidg. Fachausweis.
7. Damit der Kurs abgeschlossen werden kann, wird zuerst die Anerkennung Schwimmsportlehrer B verliehen, mit dem Vermerk Stufe Weiterbildung 2 (Schwimmleiter A J+S) in der NDS (nationalen Datenbank für Sport).
8. Nach Erfüllen der Zusatzaufgaben: Einstufung als Schwimmsportlehrer A Swiss Swimming. Die Modulteile und Prüfung zum Schwimmsportlehrer mit eidg. Fachausweis können danach absolviert werden.

Gebührentabelle (inkl. MwSt.):

Die Prüfung der Dossiers und der administrative Aufwand werden den Kandidaten in Rechnung gestellt. Die Kosten für die Äquivalenz sind folgende:

Prüfung des Dossiers für die Zulassung durch Swiss Swimming	150.00 CHF
Kurs J+S (2 Tage)	80.00 CHF
Kursunterlagen J+S	50.00 CHF
Kurs Swiss Swimming (2 Tage)	400.00 CHF

Nach den zwei Kursteilen (J+S und SWSW):

Ausstellung der Trainer- oder Schwimmsportlehrer Ausweise

Äquivalenz Trainer B/A oder Schwimmsportlehrer B/A 100.00 CHF

Äquivalenz Trainerbildung 400.00 CHF*

Trainer Bronze (Trainer mit Zusatz Leistungssport), Silber (BTA), Gold (DTA)

* Achtung: Gebühr zur Äquivalenzprüfung durch Trainerbildung (CHF 250) ist integriert. Die Kandidaten erhalten nach Abschluss der Einstufung durch die Trainerbildung eine E-Mail mit der Information zur Einstufung sowie der Aufforderung zum Kursbesuch, damit sie die endgültige Anerkennung erlangen. Der Swiss Swimming Ausweis (CHF 150) wird erst nach dem Besuch des Einführungskurses bei der Trainerbildung ausgestellt.

Besonderes:

Neueinstufung resp. erneute Einstufung des Dossiers 150.00 CHF

Dossier einzureichen an:

Swiss Swimming
Haus des Sports
Chefin Ausbildung
Talgut-Zentrum 27
3063 Ittigen

Januar 2018
Nadine Grandjean, Chefin Ausbildung Swiss Swimming